

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N<sup>o</sup>): 023/VAQ09 - 03/14

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG, AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG  
LINH KIỆN Ô TÔ**

*TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR SYSTEMS/ COMPONENTS OF AUTOMOBILE  
Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải*

Căn cứ Hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N<sup>o</sup></i>	023/14/PH	Ngày: 08.07.2014 <i>Date</i>
Quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: <i>Regulation applied</i>	QCVN 34 : 2011/BGTVT	
Căn cứ Báo cáo kết quả đánh giá điều kiện đảm bảo chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination report N<sup>o</sup></i>	50246-3/14/01	Ngày: 16.06.2014 <i>Date</i>
Căn cứ Báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Testing record N<sup>o</sup></i>	0197/KQTN-PO/14	Ngày: 27.06.2014 <i>Date</i>

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN**

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Kiểu loại sản phẩm: <i>(System/ Component type)</i>	Lốp hơi ô tô
Nhãn hiệu: <i>(Make)</i>	CASUMINA
Số loại: <i>(Type)</i>	8.25-16 18PR 131/127J CA402F
Ký hiệu thiết kế/ký hiệu sản phẩm: <i>(Design code/component code)</i>	8.25-16 18PR CA402F
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: <i>(Name and address of manufacturer)</i>	Công ty cổ phần công nghiệp cao su miền nam 180 Nguyễn Thị Minh Khai P.6, Q.3, TP.HCM
Tên, địa chỉ xưởng sản xuất, lắp ráp: <i>(Name and address of assembly plant)</i>	Xí nghiệp cao su Bình Lợi 2/3 Kha Vạn Cân phường Hiệp Bình Chánh, Q. Thủ Đức. TP.HCM
Kiểu loại sản phẩm nói trên phù hợp với QCVN 34 : 2011/BGTVT <i>The product is in compliance with the QCVN 34 : 2011/BGTVT</i>	

Ngày 08 tháng 07 năm 2014 (Date)  
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM  
*Vietnam Register*  
General Director



Trần Kỳ Hình